

**Avis d'Appel d'Offres International Ouvert N°0002243/AOIO/ART/CIPM/2016 du 13  
Juillet 2016 pour la fourniture et l'installation d'une plateforme didactique de contrôle  
des réseaux radio mobiles à l'Ecole Nationale Supérieure des Postes et  
Télécommunications de Yaoundé (ENSPT)**

**Financement : Budget de l'ART, Exercice 2016**

**1. Objet de l'Appel d'Offres**

Dans le cadre de l'appui à la formation pratique des étudiants à l'ENSPT, le Directeur Général de l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART) lance un Appel d'Offres International Ouvert pour la fourniture et l'installation d'une plateforme didactique de contrôle des réseaux radio mobiles à l'Ecole Nationale Supérieure des Postes et Télécommunications de Yaoundé.

**2. Consistance des prestations**

Les prestations objet du présent marché consistent en la fourniture et l'installation d'une plateforme didactique de contrôle des réseaux radio mobiles à l'Ecole Nationale Supérieure des Postes et Télécommunications de Yaoundé (ENSPT).

**3. Délai de livraison**

Le délai maximum prévu pour la livraison et l'installation de la plateforme objet du présent appel d'offres est de quatre (04) mois.

**4. Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel à l'issue des études préalables est de 150 000 000 (cent cinquante millions) FCFA.

**5. Allotissement**

Sans objet.

**6. Participation et origine**

Le présent Appel d'Offres est ouvert à toute entreprise spécialisée dans la fourniture et l'installation des matériels de communications électroniques.

**7. Financement**

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par le budget de l'ART de l'exercice 2016 sur la ligne d'imputation budgétaire **222 310** « Matériels informatiques, réseaux et logiciels ».

**8. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Cellule des Marchés de l'ART, sise à l'immeuble de la Direction Générale de l'ART situé à la nouvelle route bastos, à Yaoundé B.P. 6132, Tél. : 222 23 03 80/222 23 23 30, Fax : 222 23 37 48, dès publication du présent avis.

## **9. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le dossier peut être obtenu à la Cellule des Marchés de l'ART, sise au rez-de-chaussée de l'immeuble de la Direction Générale de l'ART situé à la nouvelle route bastos, B.P. 6132 Yaoundé, Tél. : 222 23 03 80/222 23 23 30, Fax : 222 23 37 48, dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **cent cinquante mille (150 000) francs CFA** payable au titre de frais de dossier, au compte d'affectation spéciale des marchés n°335 988 de l'Agence de Régulation des Marchés Publics (ARMP) ouvert à la BICEC, dans les Agences de tous les chefs-lieux de Région et celles des villes de Limbé et Dschang.

## **10. Remise des offres**

Chaque offre rédigée en Français ou en Anglais en sept **(07) exemplaires version papier dont l'original et six (06) copies marqués comme tels et un exemplaire version numérique gravé sur CD**, devra parvenir à la Cellule des Marchés de l'ART, sise au rez-de-chaussée de l'immeuble de la Direction Générale de l'ART situé à la nouvelle route bastos, B.P. 6132 Yaoundé, Tél. : 222 23 03 80/222 23 23 30, Fax : 222 23 37 48, au plus tard le **26 Août 2016 à 12 heures**, heure locale sous pli fermé et devra porter la mention:

**“Appel d'Offres International Ouvert N°0002243/AOIO/ART/CIPM/2016 du 13 Juillet 2016 pour la fourniture et l'installation d'une plate forme didactique de contrôle des réseaux radio mobiles à l'Ecole Nationale Supérieure des Postes et Télécommunications de Yaoundé**

**A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement“**

## **11. Caution de soumission**

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont le nom figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant égal à **3 000 000 (trois millions) F CFA** valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

## **12. Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises devront être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment, l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

## **13. Ouverture des plis**

L'ouverture des plis se fera en un temps et aura lieu le **26 Août 2016 à 13 heures**, par la Commission Interne de Passation des Marchés de l'ART dans la salle de conférences de l'immeuble de la Direction Générale de l'ART sise à la nouvelle route Bastos à Yaoundé.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

#### **14. Critères de qualification**

##### **14.1 Critères éliminatoires :**

- Dossier administratif incomplet ;
- Document falsifié ;
- Fausse déclaration ;
- Non respect des exigences ci-après concernant le service après-vente (engagement formel par une attestation de service après-vente signée du soumissionnaire) :
  - service « question/réponse » (de type hotline) assuré sans interruption pendant les jours ouvrés ;
  - service d'assistance technique par un personnel qualifié ;
  - service de réparation avec diagnostic préalable ;
  - service de suivi de l'évolution des logiciels (interne à l'appareil, de pilotage depuis un PC) ;
  - contrôle et vérification des spécifications du fabricant ;
  - disponibilité des pièces de rechange délivrée par le fabricant.
- Conformité aux spécifications techniques suivant le descriptif de la fourniture inférieure à 75 % de oui ;
- Absence de garantie du matériel technique d'au moins un an signée par le fabricant;
- Capacité financière du soumissionnaire inférieure à 120 000 000 F CFA;
- Absence de fiches techniques du fabricant ;
- Absence d'agrément d'installateur des équipements et infrastructures des communications électroniques pour les soumissionnaires nationaux ;
- Note technique inférieure à 75% de oui.

##### **Critères essentiels:**

L'évaluation des offres techniques sera faite suivant le système binaire (oui/non) sur la base des critères essentiels ci-dessous:

- a) Présentation des offres ;
- b) Au moins deux (02) références pour les prestations similaires ;
- c) Conformité aux spécifications techniques suivant le descriptif de la fourniture ;
- d) Délai et planning de livraison et d'installation ;
- e) Dispositions d'assurance qualité ;
- f) Documentation (technique, exploitation, maintenance) des équipements techniques proposés ;
- g) Capacité technique ;
- h) Formation à l'exploitation et à la maintenance du matériel à fournir.

Seuls les soumissionnaires qui auront obtenu au moins 75% de oui aux critères essentiels seront jugés techniquement qualifiés et admis pour l'évaluation de l'offre financière.

#### **15. Attribution du marché**

Le Marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre évaluée la moins disante et qui aura obtenu la note technique minimale de 75% de oui.

**16. Durée de validité des offres**

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant 120 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

**17. Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Cellule des Marchés de l'ART, sise à l'immeuble de la Direction Générale de l'ART situé à la nouvelle route bastos, à Yaoundé B.P. 6132, Tél. : 222 23 03 80/222 23 23 30, Fax : 222 23 37 48,

**Ampliatiions :**

**A**

**Yaoundé, le**

- MINMAP ;
- ARMP (pour publication) ;
- Président CPM ART (pour information) ;
- Affichage (pour information) ;
- Cellule des Marchés (pour archivage).

**DE L'ART**

**LE DIRECTEUR GENERAL**

**Jean-Louis BEH MENGUE**

**OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER No. 0002243/AOIO/ART/CIPM/2016  
OF 13<sup>th</sup> JULY 2016 FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF A LEARNING  
PLATFORM FOR CONTROLLING MOBILE RADIO NETWORKS AT THE NATIONAL  
ADVANCED SCHOOL OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS (ENSPT) IN YAOUNDE**

**Financing: TRB budget, 2016 fiscal year**

**1. Subject of the Call to tender**

Within the framework of supporting ENSPT students practical training, the Director General of the Telecommunications Regulatory Board (TRB) is launching an Open International Call to Tender for the supply and installation of a learning platform for controlling mobile radio networks to the National Advanced School of Posts and Telecommunications of Yaoundé.

**2. Service content**

The services under this contract shall consist of the supply and installation of a learning platform for controlling mobile radio networks to the National Advanced School of Posts and Telecommunications (ENSPT) in Yaounde as described in the description of the supply.

**3. Delivery Time**

The maximum timeframe for the delivery of supplies and installation of the platform subject of this invitation to tender is four (04) months.

**4. Estimated Cost**

The estimated cost at the end of the preliminary studies is **150,000,000 (one hundred and fifty million) CFA francs,**

**5. Allotment**

Not applicable.

**5. Participation and origin**

This Tender is open to any company specialized in the provision and the installation of the materials of electronic communications.

**7. Financing**

The services under this call to tender shall be financed by the budget of TRB, 2016 fiscal year, on the budget item line **222 310 " " Computer hardware , network and software"**.

**8. Consultation of the Tender Dossier**

The Tender documents may be consulted during working hours at the Contracts Unit of TRB, located ground floor of the Head Office building of TRB at nouvelle route Bastos, P. O. Box. 6132 Yaoundé, tel.: (+237) 222 23 03 80/ (+237) 222 23 23 30, fax : (+237) 222 23 37 48, upon publication of this notice.

**9. Acquisition of the Tender Dossier**

The Tender Dossier established in English or French can be obtained at the Contracts Unit of TRB, located ground floor of the Head Office building of TRB at nouvelle route Bastos, P. O. Box. 6132 Yaoundé, tel.: (+237) 222 23 03 80/ (+237) 222 23 23 30, fax: (+237) 222 23 37 48, upon presentation of a receipt attesting to the payment of a non-refundable sum of **one hundred and fifty thousand (150,000) CFA francs**, for the application fees, in the special contracts account no 335 988 of the Public Contracts Regulatory Agency (ARMP) open at BICEC, in all Regional capital cities and those of the towns of Limbe and Dschang.

#### **10. Submission of tenders**

Each offer written in English or French in **seven (07) copies in paper version** including the original and six (06) copies labelled as such and **one (01) copie in digital version burned into a CD**, must reach the Contracts Unit of TRB, located ground floor of the Head Office building of TRB, at nouvelle route Bastos, P. O. Box. 6132 Yaoundé, tel.: (+237) 222 23 03 80/ (+237) 222 23 23 30, fax: (+237) 222 23 37 48, not later than **26<sup>th</sup> August 2016** at **12:00 noon local time** in a sealed envelope with the inscription:

**“OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER  
No.0002243/AOIO/ART/CIPM/2016 OF 13<sup>th</sup> July 2016 for the provision and  
installation of a learning platform for controlling mobile radio networks to the  
National Advanced School of Posts and Telecommunications of Yaoundé**

**To be opened only during the opening bids session”**

#### **11. Provisional bid bond**

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first class bank approved by the Ministry of Finance and listed in document 10 of the Tender Dossier, amounting to **3 000,000 (three million) CFA** valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of bids.

#### **12. Admissibility of tenders**

Under penalty of rejection, the required documents of the administrative dossier must be produced in originals or copies certified by the issuing service or a competent administrative authority (Divisional Officer, Sub Divisional Officer...), in accordance with the stipulations of the Special Tender Regulations. They must date of less than three (03) months or have been established subsequent to the signing date of the tender notice.

Any incomplete offer according to the requirements of the Tender Dossier will be declared inadmissible, including the absence of the bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance or non-compliance with the templates of the Tender Dossier will result in the outright rejection of the offer without any recourse.

#### **13. Opening of bids**

The bids will be opened during a single session, on **26<sup>th</sup> August 2016** .at **1:00pm**, by the Internal Tender Board of TRB in the conference hall of the TRB Head Office building at nouvelle route Bastos, Yaoundé.

Only bidders or their duly mandated representatives can attend the opening of bids session.

#### **14. Qualification Criteria**

### **Eliminatory criteria**

- Incomplete administrative document;
- Falsified document;
- False declaration;
- Non compliance with the requirements below regarding after-sales service (formal commitment by a certificate of after-sales service signed by the tenderer):
  - Service "question / answer" (hotline type) insured continuously for weekdays ;
  - technical support by qualified staff ;
  - repair service with diagnosis ;
  - tracking service software evolution (internal to the device to control from a PC) ;
  - control and verification of manufacturers' specifications ;
  - availability of spare parts delivered by the manufacturer.
- Compliance with the technical specifications below 75% yes;
- Technical score <75% yes.
- Absence of guarantee of the technical equipment signed by the manufacturer;
- financial capacity of tenderer less than F CFA 120 000 000 ;
- Lack of technical data sheets of the manufacturer;
- Absence of approval of installer of equipments and infrastructures of the electronic communications  
for the national tenderers.

### **Essential criteria**

The evaluation of the technical offers will be made following the binary yes/no system on the basis of key criteria below:

- a) Presentation of tenders;
- b) At least two (02) references for similar services;
- c) Compliance with the technical specifications following the description of the supply;
- d) Time and schedule of delivery and installation;
- e) Quality assurance provision;
- f) Documentation (technical, operation, maintenance) of the technical equipment proposed;
- g) Technical capacity;
- h) Training in the operation and maintenance of equipment to be provided.

Only bids meeting at least 75% yes in essential criteria will be considered technically qualified and admitted to the financial analysis.

### **15. Contract award**

The contract will be awarded to the lowest bidder whose technical offer will score at least 75% yes.

### **16. Validity of tenders**

The Bidders shall be bound by their tenders for one hundred and twenty (120) days from the deadline for the submission of tenders.

**17. Additional information**

Additional information can be obtained during working hours at the Contracts Unit of TRB, located ground floor of the Head Office building of TRB at nouvelle route Bastos, P.O.Box. 6132 Yaoundé, tel.: (+237) 222 23 03 80/ (+237) 222 23 23 30, fax : (+237) 222 23 37 48.

Copies:

- MINMAP
- Chairperson CIPM (for information)
- ARMP (archives)
- Display (for information)
- TRB Contracts Unit (archives).

**Done in Yaounde,**

**THE DIRECTOR GENERAL OF TRB**

**BEH MENGUE Jean-Louis**